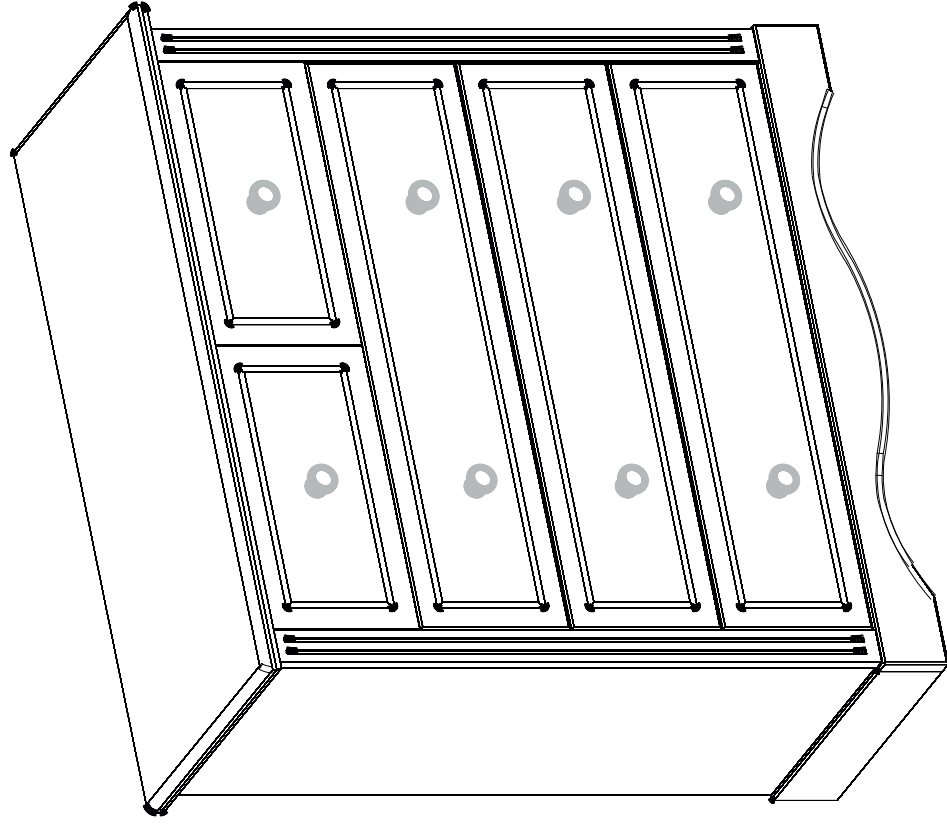
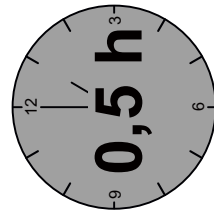
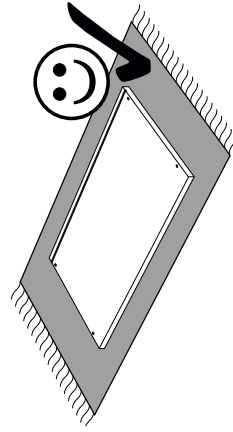
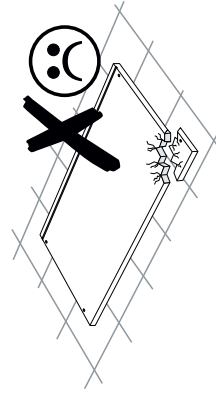
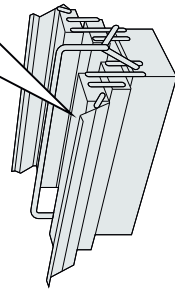
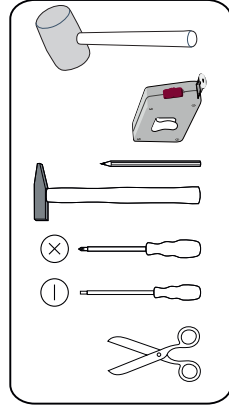
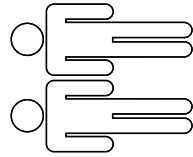


- (GB) Assembly instructions (PL) Instrukcja montażu
 (DE) Montageanleitung (CZ) Montážní návod
 (FR) Notice de montage (SK) Návod na montáž
 (NL) Handleiding voor de montage (HR) Montaže
 (IT) Istruzioni di montaggio (TR) Montaj talimat
 (HU) Szerelési útmutató (RO) Instrucțiuni de montaj
 (ES) Instrucciones de montaje (RU) Инструкция по монтажу



(GB)

Instructions for furniture maintenance

- La maintenance consiste en régular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any/stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(PL)

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się najłatwiej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE**: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczaco -końserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczaco - końserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środków przeznaczonych dla tego typu tworzywa
- NIEDOPUSZCZALNE**: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużę ilością wody.

(DE)

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßig Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLENSWERT**: Lappén aus weichem Stoff und éntspréchéndes Réinigungsplégemittel (empféhlerstwert sind hándelsübliche Schäumen und Emulsionén) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungsplégemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfóhlen
- UNZULÁSSIG**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pastén Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmóchen mit viel Wasser.

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čistění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škrvny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snádhěji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a kořzaváčích prostředků (doporučuje se používatí všeobecně přístupných peněk a emulzí) avšak před použitím čistících a kořzaváčích prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se móčit příliš velkým množstvím vody.

(FR)

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste r un nettoyage régulier des surfaces extérieures et intérieures du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinées pour la conservation:
- RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convertibles destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
- INADMISSIBLES** : éponges dures, radieuses, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(SK)

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistění vnökjších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a nečistoty okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sá ľahko a najčastejši celkóm odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- ODPORUČENÉ**: hadričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich kořzaváčích prostriedkov (doporučuje sá používať všeobecne prístupných pení a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a kořzaváčích prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pro tento typ látky
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a nedoporučuje sá móčiť príliš veľkým množstvom vody.

(NL)

Aanwijzingen voor het onderhouden van meubels

- Het onderhouden houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verses vlekken zijn gewóntlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
- AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algeméén verkrijgbare schuim en emulsies wordt dié bestemd zijn voor dat soort materiaal)
- AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, détergentén, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders dié schuurmiddelén bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(HR)

Savjetni za održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čistjenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Sveže mrlje mogu biti lakše i površnije uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO**: korištajući krpa od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, grubalice, deterženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasta ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

(IT)

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne dei mobili.
- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente pi facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SI RACCOMANDA**: stracci di tessuto morbido con agguanta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazioni (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nei commerci). Tuttavia, prima di applicarle tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguirle il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(TR)

Mobilya bakim talimatı

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin düzenli bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan lekeler ve kirlemeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tamamen çıkar.
- Mobilya bakım maddeleri ve araçları
- TAVSİYELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (pıyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizleme görevinde önce kullanacağınız ilacı mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.
- UYARI**: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

(HU)

Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
- JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szerekét használni (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembejövő) felületen adott szerrrel egy próbatesztet kell elvégezni.
- TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószerék, végyi oldószerék, sűrűszođeréket tartalmazó porók és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

(RO)

Sfaturi pentru întreținerea mobilier

- Întrținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenți de întrținere:
- RECOMANDATE**: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pețru curățare și întrținere (este recomandat să utilizezi spumă disponibilă în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întrținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
- NICIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umectarea cu o cantitate mare de apă

(ES)

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies exteriores e interiores del mueble.
- Quitar las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recién hechas suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDA**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservación (se recomienda el uso de espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservación se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con el producto apropiado para este tipo de material.
- NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contengan agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

(RU)

Рекомендации по уходу за мебелью

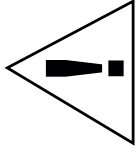
- Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели.
- Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.
- НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: жесткие губки, наждаки, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

Imporantní informátoň
Read carefully.
Keep this information for further reference.

(GB) WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.



Informátoň informátoň
Leggi attentamente.
Conservare queste informazioni per ulteriori consultazioni.

(IT) AVVERTENZA

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché parati di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alla parete della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

Bitno!
Pažljivo pročítajte!
Sačuvajte ove upute za buduću potrebu.

(SRB) UPOZORENJE

Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtaanja namestaja. Da ovaj namestaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.

Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtevaju različite okove. Upotrebiti okve koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj govornici.

Важна информация
Внимательно прочитайте.
Сохраните эту информацию.

(RU) ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным травмам и повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебель должна быть постоянно прикреплена к стене.

Крепление средства для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепежные средства, подходящие для материала стен в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип крепления подходит к данному материалу, обратитесь в специализированный магазин.

Wichtige informátoň
Sorgfältig lesen
Dieses Informations für weiterhin

(DE) ACHTUNG

Wenn Möbelsücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigebracht, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei desbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhändler zu Rate ziehen.

Informátoň informátoň
A lire attentivement.
Conservé ces informations pour un usage ultérieur.

(FR) AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.

Les fixations ne sont pas fournies car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.

Fontos információ
Kérjük, olvassa el alaposan, és tartsd meg ezt a papírt!

(HU) FIGYELEM

A butor felbontása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozd, a butort megfellelően a falhoz kell rögzíteni.

A rögzítéshez szükséges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a különböző típusú falakhoz különböző rögzítő eszközökre van szükség. Mindig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használj! A megfelelő rögzítő kvalifikációhoz fordulj segítségért a szaküzletek munkatársához!

Viktig informátoň
Läs noggr
Spåra informátoňen för framtida bruk

(SE) VARNING

Allvarliga eller livsfarliga skadador kan ske om möbler tipsar över. För att förhindra att den här möbeln tipsar måste den fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd rätt fästbeslag som passar för väggen hemma hos dig. För råd om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.

Ważne informátoň
Przeczytaj uważnie.
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

(PL) UWAGA

Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmiertci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścián wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścián w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym hurtownią.

Informátoň informátoň
Cíešte cu atenție.
Păstrează aceste informații pentru referință ulterioară.

(RO) ATENȚIE

Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.

Accesoriiile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite au care sunt facuty pereti au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite peretru peretii camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite peretilor casei tale.

Imporantní informátoň
Ler estas instruções cuidadosamente.
Guarde como referência.

(PT) IMPORTANTE

As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos de paredes requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragens a usar, consulte uma loja de ferragens.

Viktig informátoň
Läs noggr.
Ta värt på denna informátoňen för framtida bruk.

(NO) ADVARSEL

Alvorlige ulykker kan ske som følge av møbler som veller. For a forhindre at dette møbelet faller, må det festes permanent til veggen.

Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghåndler for råd om festemidler.

Důležitá informátoň
Čtěte pečlivě.
Uchovejte pro pozdější použití.

(CZ) VAROVÁNÍ

Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste předešli nábytku zabránění, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.

Önemli bilgi
Dikkatli okuyunuz.
Bu klavyuzu ilerde gerektikilceği için saklayınız.

(TR) UYARI

Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalara meydan olabilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.

Duvar yapı malzemesi farklılık göstermektedir. Bu nedenle duvara sabitlenmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne dahi değildir. Evrilizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir inşaat dükkanından bilgi alabilirsiniz.

Важна информация
Прочитайте уважно
Збережте цю інструкцію

(UA) УВАГА

Падіння незакріплених меблів може спричинити серйозні або смертельні травмивання людини. Щоб запобігти перекиданню цих меблів, їх слід міцно прикріпити до стіни.

Кріплення до стіни не додаються, оскільки різні матеріали потребують різних кріплень. Використовуйте кріпильні пристрої, які пасують матеріалу Ваших стін. За порадою щодо належних систем кріплення зверніться у місцеву спеціалізовану крамницю.

Tärkeää tieto
Lue huolellisesti.
Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten.

(FI) VAROITUS

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää ruusvästi seinään.

Pakkauks ei sisällä seitään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaiset seinämateriaalit ja työtavat vaativat erilaisia kiinnikkeitä. Valitse kiinnikkeet kotti seinämateriaaliin mukaan. Apua oikeillaisten kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.

Dôležitá informátoň
Čítajte pozorne.
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

(SK) UPOZORNENIE

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože za každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždínky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je váša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

Informátoň informátoň
Léer detentidamente.
Guarde esta informátoň para consultarla en el futuro.

(ES) ADVERTENCIA

Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

Vigtige oplysninger!
Læs omhyggeligt.
Gem disse oplysninger til senere brug.

(DK) ADVARSEL

Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møbel vælter. For at undgå at møbel vælter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vægmateriale kræver forskellige skruber og ravnplugs. Medfølger ikke. Brug skruber og ravnplugs der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruber/ravnplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.

Σημαντική πληροφορία
Διαβάστε προσεκτικά
Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.

(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαρο ή μοραιο τραυματισμο από συνθλιψη, μπορο να συμβου από το αναποδογυρισμα επιπλα. Για να προλαβειται το αναποδογυρισμα μιας επιπλα, αυτο θα πρέπει να είναι μονιμα στερεωμένο στον τοιχο.

Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικού τύπου εξαρτήματα στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

